

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Елабужский институт (филиал) КФУ.



УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора по
образовательной деятельности

 С.Ю. Бахвалов

« 19 » 05 2025 г.
МП

Программа дисциплины (модуля)

История и литература страны изучаемого языка (немецкий язык)

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки (специальности): Перевод и переводоведение
(Английский язык, немецкий язык)

Квалификация: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: - 2025

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
- Приложение №1. Фонд оценочных средств
- Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, к.н. Трофимова Л.В. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), PVTrofimova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-5	способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-5.1	Знать основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе
УК-5.2	Уметь анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-5.3	Владеть навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ОПК 1.1.	Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе
ОПК 1.2.	Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах
ОПК 1.3.	Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе;

основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе.

Должен уметь:

анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах;

идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах.

Должен владеть:

навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах;

навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.07.02 Дисциплины (модули)" основной

профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык))" и относится к обязательной части. Осваивается на 4 курсе в 8 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 34 часа(ов), в том числе лекции - 14 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 20 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 20 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 18 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)	8	2	0	2	2
2.	Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter	8	2	0	2	2
3.	Тема 3. Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte	8	2	0	2	2
4.	Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.	8	2	0	4	4
5.	Тема 5. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte	8	2	0	2	4
6.	Тема 6. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte	8	2	0	4	4
7.	Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus	8	2	0	4	2
	Итого: 54 ч.		14	0	20	20

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)

Die Geschichte des Landes im Mittelalter. Die Anfänge der deutschen Dichtung liegen im frühen Mittelalter. Römische Geschichteschreiber berichten bereits in den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung von einer reichen und mannigfaltigen Volksdichtung der alten Germanen. Diese Poesie war ganz dem Leben des Volkes verwachsen und widerspiegelte ziemlich genau seine Lebensweise und Vorstellungswelt. Diese Dichtung kannte Zaubersprüche, Götter- und Heldenlieder, Natur- und Hochzeitslieder, Mythen (Sagen von Göttern, Helden und der vorgeschichtlichen Zeit), Märchen, Rätsel, Sprichwörter u.a

Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter

Die Geschichte des Landes im Hochmittelalter und im Spätmittelalter/ Die Literatur des Mittelalters ist im

Latein der Kirche und der Gelehrten oder im Mittelhochdeutschen der ritterlichen Dichter geschrieben; es sind Geistlichendichtung, höfische Ritterdichtung und Heldendichtung zu unterscheiden, von der Gattung her besonders Lyrik nebst Spruchdichtung und Verseepik. Die mittelalterliche Lyrik wurde gesungen. In der Regel war der Dichter zugleich der Komponist. Leider ist von den Melodien (Weisen) nur wenig überliefert.

Тема 3. Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Zur deutschsprachigen Literatur des Spätmittelalters gehört diejenige Dichtung und Literatur, die etwa zwischen 1250 und 1500 entstanden ist. Wie die meisten Epochengliederungen ist auch diese recht willkürlich. Das Spätmittelalter bildet keine markante Literaturepoche mit einem einheitlichen Stil. Es ist nicht nur sozial und politisch, sondern auch kulturell eine so vielgestaltige Zeit, dass die Literatur oft nur stiefmütterlich als Übergangs- und Zwischenphase zwischen der Literatur des hohen Mittelalters und derjenigen der frühen Neuzeit betrachtet wurde.

Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.

Die Verbindung der Literatur mit der Geschichte der Menschheit im 17. Jahrhundert. Der Wert eines Barockdichters maß sich daran, ob er fähig war, das vorgegebene Muster zu erfüllen. Dabei durfte und sollte er sich durchaus Variationen der Muster erlauben, z.B. einen neuen Vergleich für die Wangen, die Augen einer schönen Frau in der hohen Liebeslyrik. Auf keinen Fall ging es darum, subjektive und einmalige Erlebnisse, ureigenste persönliche Anschauungen in ganz eigener Weise auszudrücken.

Тема 5. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Die Verbindung der Literatur mit der Geschichte der Menschheit der deutschen Klassik. Die Aufklärung fand zunächst nur in kleinen Zirkeln von Adligen, reichen und gebildeten Bürgern Verbreitung, den so genannten "Salons", regelmäßigen Treffen in den Stadtwohnungen reicher und gebildeter Damen aus Adel und Bürgertum. Später bildeten sich in den Städten Lesegesellschaften, an den Universitäten lehrten Philosophen der Aufklärung. Außerdem wurde der literarische Markt, der im Barock nur eine Nebenerscheinung war, zum Regelfall.

Тема 6. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Die Geschichte des Landes in der Frühromantik, der Romantik der Befreiungskriege, der Spätromantik. Die Romantik lehnte die Wirklichkeit des ausgehenden 18. und beginnenden 19. Jh. radikal ab. Sie sah die Gesellschaft geprägt vom Gewinnstreben und vom bloßen Nützlichkeitsdenken des beginnenden industriellen Zeitalters. Den aufblühenden Naturwissenschaften warfen die Romantiker vor, sie würden alles mit dem Verstand erklären, alles auf seine Nützlichkeit, Verwertbarkeit untersuchen und keine Geheimnisse mehr lassen. Der bürgerliche Alltag erschien den Romantikern als grau, ohne Abwechslung, "prosaisch", beherrscht vom eintönigen bürgerlichen Berufsleben.

Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus

Die Verbindung der Literatur mit der Geschichte der Menschheit in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Als Realismus wird eine Literaturströmung des 19. Jahrhunderts und darüber hinaus eine epochenunabhängige literarische Darstellungsweise bezeichnet. Der Realismus als Epoche der Literatur wird im Zeitraum zwischen 1848 und 1890 angesiedelt. Die Periode der deutschen Literaturgeschichte zwischen 1850 und 1899 wird auch "bürgerlicher Realismus" oder "poetischer Realismus" (so Otto Ludwig) genannt; diese Begriffe betonen bestimmte Konzepte und Merkmale des Realismus. Daß man auch den historischen "Naturalismus" nur als eine Ausprägung der allgemeinen Tendenzen des "Realismus" neuer, zeitgemäßer Stoffe betrachten kann, wird an der Tatsache deutlich, daß selbst die deutschen Naturalisten sich anfänglich als "Realisten" und ihre Werke als Beispiele eines "konsequenten Realismus" proklamierten.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам

магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

geschichte der deutschen literatur - <https://archive.org/details/geschichtederdeu00ehriuoft>

geschichte der deutschen literatur - <http://www.literaturwelt.com>

история немецкой литературы - <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/istoriya-nemeckoj-literatury/index.htm>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
-----------	---------------------------

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	Посещение и активная работа студента на лекции позволяет сформировать базовые теоретические понятия по дисциплине, овладеть общей логикой построения дисциплины, усвоить закономерности и тенденции, которые раскрываются в данной дисциплине. При этом студенту рекомендуется быть достаточно внимательным на лекции, стремиться к пониманию основных положений лекции, а при определенных трудностях и вопросах, своевременно обращаться к лектору за пояснениями, уточнениями или при дискуссионности рассматриваемых вопросов, получения от лектора собственной научной точки зрения как ученого. Работа над материалами лекции во внеаудиторное время предполагает более глубокое рассмотрение вопросов темы с учетом того, что на лекции не возможно полно осветить все вопросы темы. Для глубокой проработки темы студент должен: а) внимательно прочитать лекцию (возможно несколько раз); б) рассмотреть вопросы темы или проблемы по имеющейся учебной, учебно-методической литературе, ознакомиться с подходами по данной теме, которые существуют в современной научной литературе (посмотреть монографии, статьи в журналах, тезисы научных докладов и выступлений). Изучая тему в теоретическом аспекте студент может пользоваться как литературой библиотеки университета, так и использовать электронные и Интернет-ресурсы, обращаясь в другие библиотеки страны или других стран.
практические занятия	Посещение и работа студента на практическом занятии позволяет в процессе решения практических задач и коллективного обсуждения результатов их решения глубже усвоить теоретические положения, сформировать отдельные практические умения и навыки, формулировать выводы. Работа на практическом занятии дает возможность студенту всесторонне изучить дисциплину и подготовиться для самостоятельной работы. В процессе выполнения аудиторных практических работ студент подтверждает полученные знания, умения и навыки, которые формируют соответствующие компетенции. Каждое практическое занятие посвящено определенной теме программы. При подготовке к практическому занятию студенты-бакалавры должны проработать соответствующий материал, используя конспекты теоретических занятий, периодические издания, учебно-методические пособия и учебники по немецкой литературе.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студента является важнейшей составляющей в рамках подготовки курса, основой, без которой невозможно изучение данного курса. Она складывается из нескольких элементов: - самостоятельное чтение и изучение основных художественных текстов, заложенных в программе. Его освоение студентами контролируется во время практических занятий. библиографическая работа - самостоятельная работа с источниками (учебной, справочной, специальной литературой). Преподаватель рекомендует источники, с которыми должны ознакомиться студенты при подготовке к практическим занятиям и при освоении тем и разделов курса, выносимых на самостоятельное изучение.
зачет	Формой контроля знаний студентов по дисциплине является зачет. При этом студент должен показать все те знания, умения и навыки, которые он приобрел в процессе текущей работы по изучению дисциплины. Дисциплина считается освоенной студентом, если он в полном объеме сформировал установленные компетенции и способен выполнять указанные в данной программе основные виды профессиональной деятельности. Освоение дисциплины должно позволить студенту осуществлять как аналитическую, так и научно-исследовательскую деятельность, что предполагает глубокое знание теории и практики данного курса 1) не пропускать аудиторные занятия (лекции, практические занятия); 2) активно участвовать в работе (выступать с сообщениями, проявляя себя в роли докладчика и в роли оппонента, выполнять все требования преподавателя по изучению курса, приходить подготовленными к занятию); 3) своевременно выполнять самостоятельную работу; 4) регулярно систематизировать материал записей лекционных, практических занятий: написание содержания занятий с указанием страниц, выделением (подчеркиванием, цветовым оформлением) тем занятий, составление своих схем, таблиц.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации - 423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.906

Комплект мебели (посадочных мест) 22 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Маркерная доска 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)".

Приложение №1
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.07.02 История и литература стран изучаемого языка (немецкий язык)

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Б1.О.07.02 История и литература стран изучаемого языка (немецкий язык)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
 - 4.1. Оценочные средства текущего контроля
 - 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.2. Тестирование
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
 - 4.1.3. Доклад
 - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.3.2. Критерии оценивания
 - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
 - 4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации
 - 4.2.1. Зачет
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
УК-5 способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Знать основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе УК-5.2. Уметь анализировать особенности межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах УК-5.3. Владеть навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Текущий контроль: Тестирование: Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus Устный опрос: Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert) Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter Тема 3. Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. Тема 5. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte Тема 6. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus Научный доклад: Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. Промежуточная аттестация: Зачет
ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии	ОПК 1.1. Знать основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и	Текущий контроль: Тестирование: Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der

и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе ОПК 1.2. Уметь идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах ОПК 1.3. Владеть навыками лингвистического анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации	2. Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus Устный опрос: Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert) Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter Тема 3. Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. Тема 5. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte Тема 6. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2. Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus Научный доклад: Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung. Промежуточная аттестация: Зачет
---	---	--

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (86-100 баллов)	Средний уровень (71-85 баллов)	Низкий уровень (56-70 баллов)	Ниже порогового уровня (0-55 баллов)
УК-5	Знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе	Знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы межкультурного взаимодействия	Знает законы исторического развития общества	Не знает основные категории философии, законы исторического развития общества, основы этики и межкультурного взаимодействия в обществе
	Умеет анализировать особенности межкультурного	Умеет анализировать особенности межкультурного	Умеет анализировать особенности межкультурного	Не умеет анализировать особенности

	разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	разнообразия общества в историческом и философском контекстах	разнообразия общества в историческом контексте	межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в историческом и философском контекстах	Владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в историческом контексте	Не владеет навыками восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ОПК-1	Знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе	Знает принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных единиц; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава	Знает базовые принципы строения языковой системы для решения профессиональных задач	Не знает основные принципы строения языковой системы как совокупности взаимосвязанных и взаимообусловленных единиц, представляющих собой единое целое; основные категории фонетики, лексикологии, грамматики, орфографии и пунктуации; закономерности эволюции в области фонетики, грамматики и словарного состава, а также основные тенденции развития языка на современном этапе
	Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах	Умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка	Умеет идентифицировать базовые явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии изучаемого языка	Не умеет идентифицировать основные явления фонетики, грамматики, лексики, орфографии и пунктуации изучаемого языка, наблюдаемые в устных и письменных текстах
	Владеет навыками лингвистического	Владеет навыками лингвистического анализа	Владеет базовыми навыками	Не владеет навыками лингвистического

	анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации	текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений	лингвистического анализа текстов.	анализа текстов с позиций фонетических, лексических, грамматических явлений, наблюдаемых в устных и письменных текстах различной стилистической ориентации
--	--	---	-----------------------------------	--

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

8 семестр:

Текущий контроль:

1. Тестирование – 20 баллов

2. Устный опрос - 20 баллов

3. Доклад – 10 баллов

Итого: 10+ 20+20=50 баллов

Промежуточная аттестация – зачет – 50 баллов

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию: 50+50=100 баллов.

Соответствие баллов и оценок:

Для зачета:

56-100 - зачтено

0-55 – не зачтено

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос по темам

Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)

Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter

Тема 3. Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.

Тема 5. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Тема 6. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte

Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2. Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

Оценка «отлично» (18-20 баллов) ставится, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Оценка «хорошо» (14-17 баллов) ставится, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Оценка «удовлетворительно» (11-13 баллов) ставится, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Оценка «неудовлетворительно» (0-10 баллов) ставится, если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

Подготовить устные ответы на практическом занятии по темам:

Тема 1. Mittelalter: (800 - Anfang 13. Jahrhundert)
 Тема 2. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im Hochmittelalter
 Тема 3. Das Spätmittelalter. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte
 Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.
 Тема 5. Der Weg der deutschen Klassik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte
 Тема 6. Die deutsche Romantik. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte
 Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus

4.1.2. Тестирование по темам

Тема 4. Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung.

Тема 7. Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus

4.1.2.1. Порядок проведения.

Тестирование проходит в письменной форме. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 18-20, если обучающийся: 86% правильных ответов и более.

Баллы в интервале 14-17 от максимальных ставятся, если обучающийся: От 71% до 85 % правильных ответов.

Баллы в интервале 11-13 от максимальных ставятся, если обучающийся: От 56% до 70% правильных ответов.

Баллы в интервале 0-10 от максимальных ставятся, если обучающийся: 55% правильных ответов и менее.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

« Die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte im 17. Jahrhundert. Die deutsche Aufklärung»

1. In welchen Jahren entwickelte sich die Sturm- und- Drang Bewegung?

- a. 1732-1746
- b. 1775-1785
- c. 1725-1755
- d. 1765-1785

2. Der Sturm- und Drang ist die literarische Quelle für

- a. Den Pietismus
- b. Die Aufklärung
- c. Den Impressionismus
- d. Die Klassik und Romantik

3. Die Stürmer und Dränger setzten in den Mittelpunkt

- a. Den Verstand
- b. Zwischendenken
- c. Die kühle Vernunft
- d. Das subjektive Gefühl, das Übersinnlich-Unbegreifliche, das Empfindsame

4. Die literarische Bewegung des Sturm und Drang vertreten am genialsten

- a. Herder und Winckelmann
- b. W. von Humboldt und F.M. Klinger
- c. J.H. Voss
- d. Goethe und Schiller

5. Die Klassik entwickelt sich in den Jahren

- a. 1770-1790
- b. 1780-1832
- c. 1770-1832
- d. 1775-1830

6. Der Mensch der Klassik strebt nach Harmonie zwischen

- a. Gefühl und Verstand
- b. Glaube und Verstand
- c. Natur und Verstand
- d. Natur und Verstand

7. Der größte Vertreter der deutschen Klassik ist

- a. Schiller
- b. Wieland

- c. Herder
 - d. Goethe
 - 8. Die deutsche Klassik nennt man
 - a. Die Berliner Klassik
 - b. Die Jenaer Klassik
 - c. Die Weimarer Klassik
 - d. Die Frankfurter Klassik
 - 9. Goethes Sturm-und-Drang-Roman heißt
 - a. Die Leiden des jungen Werther
 - b. Wilhelm Meisters Lehrjahre
 - c. Wilhelm Meisters Wanderjahre
 - d. Die Wahlverwandtschaften
 - 10. In Schiller's Werk geht es um Karl Moor, der durch eine Intrige seines Bruders Franz Moor von seinen Vater verstoßen wird.
 - a. „Kabale und Liebe“
 - b. „Don Carlos“
 - c. „Die Räuber“
 - d. „Maria Stuart“
 - 11. In welchen Jahren entwickelte sich der deutsche Realismus?
 - a) 1846-1886
 - b) 1848-1888
 - c) 1845-1885
 - d) 1849-1889
 - 12. Die Wegbereiter des Realismus waren folgende Philosophen:
 - a) F.Hegel, A.Schopenhauer, L.Feuerbach, K.Marx
 - b) F.Nitzsche, I.Kant
 - c) F.Schleiermacher, I.G.Fichte
 - d) F.W.Schelling, Leibnitz
 - 13. Die Dichter des Realismus schreiben von Persönlichkeiten, die ... zu lösen versuchten.
 - a) ihre kulturellen Probleme
 - b) ihre geistigen Probleme
 - c) ihre häuslichen Probleme
 - d) ihre Alltagsprobleme
 - 14. ... steht im Mittelpunkt der Dichtung.
 - a) Das Reale (die gegebene Wirklichkeit)
 - b) Das Fantastische
 - c) Das Gefühl
 - d) Das Verstand
 - 15. Der realistische Mensch versucht die Ursachen für ... zu erkennen.
 - a) Kulturelle Schwierigkeiten
 - b) Geistigen Schwierigkeiten
 - c) Industriellen Schwierigkeiten
 - d) Politische, wirtschaftliche und soziale Schwierigkeiten
- Правильные ответы:
 1d, 2d,3d,4d,5b,6a,7d,8c,9a,10c,11b,12a,13d,14a,15d

« Die Literatur und die Geschichte in der 2.Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus in der deutschen Literatur. Der Naturalismus»

- 1. In der Dichtung des Realismus spiegelt sich die Enttäuschung über die ... Ohnmacht wider.
 - a) Kulturelle
 - b) Politische
 - c) Geistige
 - d) Geistliche
- 2.Die Themen der Schriftsteller sind
 - a) "Idylle des trauten Heims, der Kirchturmpolitik"
 - b) "Idylle des Phantastischen"
 - c) "Idylle des Alltäglichen"
 - d) "Idylle des Geistigen"
- 3. Der Realist ist davon überzeugt, ... sind Lebensprobleme tatkräftig zu bewältigen.
 - a) Mit Hilfe der kulturellen Erfindungen
 - b) Mit Hilfe der geistigen Erfindungen
 - c) Mit Hilfe der landwirtschaftlichen Erfindungen

- d) Mit Hilfe der technischen Erfindungen
4. Als bedeutendste Dramatiker des deutschen Realismus gilt
- a) Franz Grillparzer
 - b) Georg Büchner
 - c) Heinrich Heine
 - d) Friedrich Hebbel
5. Die Lebensdaten von H.Heine sind
- a) 1797-1857
 - b) 1796-1856
 - c) 1797-1856
 - d) 1799-1857
6. Das „Buch der Lieder „ besteht aus ... Zyklen
- a) 3
 - b) 5
 - c) 2
 - d) 4
7. Die Ideen vom Untergang der feudal – monarchischen Gesellschaft und von einer glücklichen Zukunft enthält
- a) „Atta Troll. Ein Sommernachtstraum“.
 - b) „Deutschland. Ein Wintermärchen“.
 - c) „Harzreise“
 - d) „Die Stadt Lucca“.
8. Gottfried Keller ist durch seinen ... und seine Novellen berühmt.
- a) Kriminalroman
 - b) Entwicklungsroman
 - c) seinen Bildungsroman
 - d) seinen Familienroman
9. Keller deckt mit feinem Humor die menschlichen ... ohne die Betroffenen dem allgemeinen Gelächter preiszugeben.
- a) Unzulänglichkeiten
 - b) Tugenden
 - c) Charaktereigenschaften
 - d) Gesichtszüge
10. Der Philosoph ... beeinflusste stark Gottfried Keller.
- a) Karl Marx
 - b) Friedrich Hegel
 - c) Friedrich Engels
 - d) Ludwig Feuerbach
11. C.F.Meyer ist berühmt als
- a) Romandichter
 - b) Märchendichter
 - c) Novellendichter
 - d) Lyriker
12. Die Sprache der Novellen von C.F.Meyer ist
- a) Humorvoll
 - b) Melancholisch
 - c) Grob
 - d) Dramatisch
13. Im Mittelpunkt der Erzählungen von Storm stehen
- a) die Volksmassen
 - b) einige Helden
 - c) die Fürsten
 - d) alltägliche Ereignisse
14. Theodor Fontane ist der bedeutendste ... der Realismus
- a) Novellendichter
 - b) Balladendichter
 - c) Märchendichter
 - d) Lyriker
15. In der Novelle ... formulierte Paul Heyse die „Fa
- a) L“Arrabiata
 - b) Andrea Delfin
 - c) Siechentroost
 - d) die Nixe
- Правильные ответы:

1b,2a,3d,4a,5c,6d,7b,8c,9a,10d,11c,12d,13a,14b,15b.

4.1.3. Научный доклад

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты оцениваются также ораторские способности.

Подготовить презентацию и выступить с докладом на практическом занятии по темам.

4.1.3.2. Критерии оценивания

15-20 баллов ставится, если обучающийся:

10 баллов ставится, если обучающийся:

Тему полностью раскрыл. Продемонстрировал высокий уровень владения материалом по теме работы. Использованы надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы и применённые методы соответствуют поставленным задачам.

8-9 баллов ставится, если обучающийся:

Тему в основном раскрыл. Продемонстрировал средний уровень владения материалом по теме работы. Использовал надлежащие источники. Структура работы и применённые методы в основном соответствуют поставленным задачам.

6-7 баллов ставится, если обучающийся:

Тему частично раскрыл. Продемонстрировал удовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Использованные источники, структура работы и применённые методы частично соответствуют поставленным задачам.

0-5 баллов ставится, если обучающийся:

Тему не раскрыта. Продемонстрировал неудовлетворительный уровень владения материалом по теме работы. Использованные источники, структура работы и применённые методы не соответствуют поставленным задачам.

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

Подготовить презентацию и выступить с докладом на практическом занятии по темам:

1. Die Entwicklung der Literatur und Geschichte im Spätmittelalter: die Reformationsliteratur
2. Die Entwicklung der Literatur und die Geschichte im Spätmittelalter: die Volksliteratur
3. Die Entwicklung der Literatur und die Geschichte im 17. Jahrhundert: die Barockliteratur
4. Die Entwicklung der Literatur und die Geschichte im 17. Jahrhundert: die Entwicklung der Lyrik
5. Das Schaffen von Gottfried Strassburg. Tristan und Isolde.
6. Das Schaffen von Erasmus von Rotterdam. Das Lob der Torheit
7. Martin Luther
8. Das Schaffen von Hans Sachs
9. Das Schaffen von J.C.Gottsched.
10. Das Schaffen von G. E. Lessing. Emilia Galotti

4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

4.2.1. зачет (устный или письменный опрос)

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен экзамен. Зачет проходит по билетам. В каждом билете два вопроса. Каждый вопрос оценивается максимум в 25 баллов. Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) и время на подготовку (15 минут).

Зачет проводится в устной или письменной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе вопроса.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

Баллы в интервале 22-25 за каждый вопрос ставятся, если обучающийся:

- продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала,
- успешно выполнил предусмотренные программой задания в рамках текущего контроля,
- усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии,
- проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала,
- приводил примеры при раскрытии вопроса,

- ответил уверенно на дополнительные вопросы.

Баллы в интервале 18-21 за каждый вопрос ставятся, если обучающийся:

- продемонстрировал полное знание учебно-программного материала,
- успешно выполнил предусмотренные программой задания в рамках текущего контроля,
- усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины,
- показал систематический характер знаний по дисциплине,
- приводил примеры при раскрытии вопроса,
- ответил по существу на дополнительные вопросы.

Баллы в интервале 14-17 за каждый вопрос ставятся, если обучающийся:

- продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии,
- справился с выполнением заданий, предусмотренных программой в рамках текущего контроля,
- знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- допустил погрешности в ответе на зачете, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя,
- приводил несущественные примеры при раскрытии вопроса,
- ответил с ошибками на некоторые дополнительные вопросы.

Баллы в интервале 0-13 за каждый вопрос ставятся, если обучающийся:

- продемонстрировал фрагментарное знание основного учебно-программного материала,
- справился с меньшей частью заданий, предусмотренных программой в рамках текущего контроля, - знаком с литературой, рекомендованной программой дисциплины,
- допустил значительные погрешности в ответе на зачете,
- не смог привести примеры при раскрытии вопроса,
- не ответил на дополнительные вопросы.

4.2.1.3. Оценочные средства.

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Die Geschichte und die ersten literarischen Formen in der deutschen Literatur.
2. Die Geschichte und die Entwicklung der Lyrik und die Geschichte im Mittelalter.
3. Die Geschichte und die Entwicklung der Lyrik und die Geschichte im 17. Jahrhundert.
4. Die Geschichte und die Entwicklung der Lyrik der Aufklärung.
5. Die Geschichte und die Entwicklung der Dramatik und die Geschichte im 18. Jahrhundert.
6. Die Geschichte und die Entwicklung der aufklärerischen Dramatik.
7. Die Geschichte und die Entwicklung der Dramatik und Geschichte im Mittelalter.
8. Die Geschichte und die Entwicklung der Epik im Mittelalter und die Geschichte.
9. Die Geschichte und die Entwicklung der Epik im 17. Jahrhundert und die Geschichte.
10. Die Geschichte und die Entwicklung der Romantik . Die Geschichte und die Entwicklung der deutschen Literatur und Geschichte
11. Die Geschichte und die Entwicklung des Sturm - und - Drang.
12. Die Geschichte und die Weimarer Klassik.
13. Die Geschichte und die Literatur und die Geschichte in der 2. Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus. Die Entwicklung und die Besonderheiten des deutschen Realismus.
14. Die Geschichte und die Literatur und die Geschichte in der 2. Hälfte des XIX Jahrhunderts. Realismus . Der Naturalismus in der deutschen Literatur.

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Основная литература:

- 1 Чугунов, Д. А. Немецкая литература 1990-х годов. Ситуация «поворота» : монография / Д.А. Чугунов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 258 с. — (Научная мысль). — DOI 10.12737/monography_5c1753d4874ec8.71062955. - ISBN 978-5-16-013792-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2115738> (дата обращения: 07.02.2025). – Режим доступа: по подписке.
2. Глазкова, Т. Ю. Немецкоязычная литература : учебное пособие / Т. Ю. Глазкова. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 136 с. - ISBN 978-5-9765-0896-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1233370> (дата обращения: 07.02.2025). – Режим доступа: по подписке.
3. Шервашидзе, В. В. Западноевропейская литература XX века : учебное пособие / В. В. Шервашидзе. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 269 с. - ISBN 978-5-9765-0884-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1234686> (дата обращения: 07.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Иванова, Е.Р. Литература немецкого бидермейера : учеб. пособие / Е.Р. Иванова. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 140 с. - ISBN 978-5-9765-1540-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1032531> (дата обращения: 07.02.2025). – Режим доступа: по подписке.
2. Ишимбаева, Г.Г. Образ Фауста в немецкой литературе XVI—XX веков [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г. Г. Ишимбаева. - 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 261 с. — ISBN 978-5-89349-479-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1047951> (дата обращения: 07.02.2025). – Режим доступа: по подписке.
3. Колоскова, С. Е. Немецкая литература в обучении немецкому языку : учебник / С. Е. Колоскова. - Ростов-на-Дону : ЮФУ, 2011. - 214 с. - ISBN 978-5-9275-0863-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/556236> (дата обращения: 07.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая
перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, Немецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Office Professional Plus 2010,

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.